



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 7 ta' April 2020
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2017/0122(COD)

5114/1/20
REV 1 ADD 1

TRANS 7
SOC 8
CODEC 12
PARLNAT 20

DIKJARAZZJONI TAR-RAĠUNIJET TAL-KUNSILL

Suġġett: Pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari bil-ħsieb tal-adozzjoni ta' **REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL** li jemenda r-Regolament (KE) Nru 561/2006 fir-rigward ta' rekwiżiti minimi dwar il-ħinijiet massimi ta' sewqan kuljum u kull ġimgħa, il-pawżi minimi u l-perijodi ta' mistrieħ kuljum u kull ġimgħa u r-Regolament (UE) Nru 165/2014 fir-rigward tal-pożizzjonament permezz ta' takografi

- Dikjarazzjoni tar-raġunijiet tal-Kunsill
- Adottata mill-Kunsill fis-7 ta' April 2020

I. INTRODUZZJONI

1. Fil-31 ta' Mejju 2017, il-Kummissjoni Ewropea adottat proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 561/2006 fir-rigward ta' rekwiżiti minimi dwar il-hinijiet massimi ta' sewqan kuljum u kull ġimgħa, il-pawżi minimi u l-perijodi ta' mistrieħ kuljum u kull ġimgħa u r-Regolament (UE) Nru 165/2014 fir-rigward tal-pożizzjonament permezz ta' takografi.
2. Din il-proposta giet ipprezentata bħala parti mill-Pakkett dwar il-Mobbiltà I, u l-proċedura leġislattiva giet organizzata flimkien ma' żewġ proposti leġislattivi ohra, waħda dwar l-aċċess għall-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq u għas-suq tat-trasport tal-merkanzija bit-triq, u waħda dwar dispożizzjonijiet ta' infurzar għal-leġislazzjoni soċjali u l-istazzjonar ta' xufiera.
3. Il-Kunsill (Trasport, Telekomunikazzjoni u Energija) qabel dwar approċċ generali fit-3 ta' Diċembru 2018.¹
4. Il-Parlament Ewropew adotta l-pożizzjoni tiegħu fl-ewwel qari fl-4 ta' April 2019.
5. Bejn Ottubru u Diċembru 2019, saru negozjati bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni bil-ħsieb li jintlaħaq qbil dwar il-proposta. Fil-11 ta' Diċembru 2019, in-negozjaturi qablu dwar test ta' kompromess, li sussegwentement gie approvat mill-Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti fl-20 ta' Diċembru 2019.²
6. Il-Kumitat tal-Parlament Ewropew għat-Trasport u t-Turiżmu (TRAN) ikkonferma l-qbil politiku fil-21 ta' Jannar 2020, u l-Kunsill ta l-konferma tiegħu fl-20 ta' Frar 2020³.

¹ id-dokument ST 15084/18.

² id-dokument ST 15083/19.

³ id-dokumenti ST 5424/20 + ADD 1-4.

7. Fit-twettiq tal-hidma tiegħu, il-Kunsill qies l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tat-18 ta' Jannar 2018 u tal-Kumitat tar-Regjuni tal-1 ta' Frar 2018.
8. Filwaqt li qies dan il-qbil u wara reviżjoni legali u lingwistika, il-Kunsill fis-7 ta' April 2020, permezz tal-proċedura bil-miktub, adotta l-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari, f'konformità mal-proċedura leġislattiva ordinarja stipulata fl-Artikolu 294 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

II. OBJETTIV

9. L-oġġettiv ġenerali tal-proposta huwa l-armonizzazzjoni tar-regoli dwar il-ħin tas-sewqan, il-pawżi u l-perijodi ta' mistrieħ fit-trasport bit-triq u l-kisba ta' dawn id-dispożizzjonijiet permezz tal-użu tat-takografi sabiex tiġi evitata d-distorsjoni tal-kompetizzjoni, tittejjeb is-sikurezza tat-toroq u jiġu żgurati kundizzjonijiet ta' xogħol tajbin għax-xufiera fl-Unjoni Ewropea.

III. ANALIŻI TAL-POŻIZZJONI TAL-KUNSILL FL-EWWEL QARI

A) Ġenerali

10. Abbażi tal-proposta tal-Kummissjoni, il-Parlament u l-Kunsill wettqu negozjati bil-għan li jikkonkludu ftehim fl-istadju tal-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari. It-test tal-pożizzjoni tal-Kunsill jirrifletti bis-sħiħ il-kompromess li ntlahaq bejn iż-żewġ koleġislaturi.

B) Kwistjonijiet ewlenin ta' politika

11. Il-kompromess rifless fil-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari fih l-elementi ewlenin li ġejjin:

a) Kopertura ta' vetturi kummerċjali ħfief

12. Fil-proposta inizjali tagħha, il-Kummissjoni ma inkludietx vetturi kummerċjali ħfief fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 561/2006, filwaqt li l-Parlament kien favur dan. It-test tal-Kunsill jinkludi dawk il-vetturi fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament meta l-massa permissibbli massima tagħhom, inkluż kwalunkwe trejler, jew semitrejler, taqbeż 2,5 tunnelli u jkunu jintużaw għat-trasport internazzjonali għall-kiri jew il-kumpens (Artikolu 2(1) flimkien mal-Artikolu 3 (ha) tar-Regolament (KE) Nru 561/2006). Bħala konsegwenza, dawn il-vetturi ser jaqgħu wkoll fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 165/2014, u b'hekk ser ikollhom jiġu mgħammra b'takografi intelligenti.
13. Perijodu tranżitorju (l-1 ta' Lulju 2026) ser jintuża mill-Kummissjoni biex jiġu adottati atti ta' implimentazzjoni li jagħtu dettalji dwar id-data, il-funzjonijiet u l-installazzjoni ta' takografi f'vetturi kummerċjali ħfief fi żmien 18-il xahar mid-dhul fis-seħh tar-Regolament emendatorju, sabiex il-produzzjoni ta' tagħmir u l-installazzjoni tat-tagħmir fil-vetturi jkunu jistgħu jiġu organizzati fil-bqija ta' dak il-perijodu.
14. F'dan il-kuntest, ġew aċċettati l-emendi 353/rev, 368, 373 u 375, wara abbozzar mill-ġdid, fil-pożizzjoni tal-Kunsill.

b) Organizzazzjoni tal-perijodu ta' mistrieħ ta' kull ġimgħa

15. Sabiex jinstab kompromess dwar id-dispożizzjonijiet għall-perijodi ta' mistrieħ ta' kull ġimgħa (l-Artikolu 8(6) tar-Regolament (KE) Nru 561/2006), il-Kunsill aċċetta li tinżamm ir-regola li xufier irid jieħu żewġ perijodi ta' mistrieħ regolari ta' kull ġimgħa jew perijodu wieħed ta' mistrieħ regolari ta' kull ġimgħa u perijodu wieħed imnaqqas ta' mistrieħ ta' kull ġimgħa ta' mill-inqas 24 siegħa fi kwalunkwe ġimagħtejn konsekuttivi.
16. Madankollu, il-Kunsill saħaq fil-kompromess, skont il-proposta inizjali tal-Kummissjoni, fuq ċerta flessibbiltà għax-xufiera fit-trasport ta' merkanzija fuq distanzi kbar. B'mod partikolari, xufier involut fit-trasport internazzjonali ta' merkanzija barra mill-Istat Membru ta' stabbiliment jista' jieħu żewġ perijodi mnaqqsa konsekuttivi ta' mistrieħ ta' kull ġimgħa sakemm ix-xufier fi kwalunkwe erba' ġimgħat konsekuttivi jieħu mill-inqas żewġ perijodi regolari ta' mistrieħ ta' kull ġimgħa. F'dan il-każ, wara li jkunu ttieħdu żewġ perijodi mnaqqsa ta' mistrieħ ta' kull ġimgħa konsekuttivament, il-perijodu sussegwenti ta' mistrieħ ta' kull ġimgħa jrid jiġi preċedut minn perijodu ta' mistrieħ meħud bħala kumpens għaž-żewġ tnaqqis fil-perijodi ta' mistrieħ. Matul il-perijodu ta' mistrieħ estiż, ix-xufier igawdi mir-"ritorn lejn id-dar" (ara l-punt 19 hawn taħt). F'dan il-kuntest, l-emenda 379 inżammet bħala bażi ta' referenza fil-pożizzjoni tal-Kunsill; l-emenda 381 ma nżammitx.
17. Sabiex tiġi żgurata l-verifika tal-mistrieħ mal-ġenb tat-triq fuq skeda ta' erba' ġimgħat, id-dispożizzjonijiet dwar l-evidenza ta' sostenn abbord il-vettura ġew estiżi minn 28 għal 56 jum (l-Artikolu 36 tar-Regolament (UE) Nru 165/2014), ara l-emendi 365, 420-422.

c) Projbizzjoni fuq l-irqad fil-kabina

18. Il-pożizzjoni tal-Kunsill tappoġġa l-proposta inizjali tal-Kummissjoni fir-rigward tal-projbizzjoni fuq il-mistrieħ li jittieħed f'vettura matul perijodi regolari ta' mistrieħ ta' kull ġimgħa u kwalunkwe mistrieħ ta' kull ġimgħa ta' aktar minn 45 siegħa li jittieħed bħala kumpens għal mistrieħ imnaqqas ta' kull ġimgħa preċedenti (l-Artikolu 8(8) tar-Regolament (KE) Nru 561/2006). Il-Kunsill aċċetta partijiet mill-emenda 382 tal-Parlament li jipprovdu dettalji dwar il-kondizzjonijiet neċessarji għall-akkomodazzjoni. F'dan il-kuntest, hu speċifikat li kull spiza għall-akkomodazzjoni barra l-vettura għandha tiġi koperta mill-impjegatur, li hi wkoll il-pożizzjoni tal-Parlament fl-emenda 383 tiegħu.

d) Ritorn regolari tax-xufier

19. Il-pożizzjoni tal-Kunsill, li tiżviluppa l-proposta inizjali tal-Kummissjoni li impriża tat-trasport trid torganizza x-xogħol tax-xufiera sabiex ix-xufiera jkunu jistgħu jmorru lura d-dar regolarment sabiex jieħdu perijodu twil ta' mistrieħ (l-Artikolu 8(8a) tar-Regolament (KE) Nru 561/2006), issaħħaħ dan ir-rekwiżit fir-rigward tal-provi u l-monitoraġġ, u tiffavorixxi aktar ċarezza dwar il-post li fih jirritorna x-xufier. Fil-fatt, it-test tal-Kunsill jitlob li xufier jirritorna lejn iċ-ċentru operazzjonali tal-impjegatur fejn ix-xufier ikun ibbażat normalment u fejn jibda l-mistrieħ ta' kull ġimgħa tax-xufier, fl-Istat Membru ta' stabbiliment, jew lejn il-post ta' residenza tax-xufier, bil-qbil li hu f'idejn ix-xufier li jagħżel il-post fejn iqatta' l-perijodi ta' mistrieħ, filwaqt li l-impjegatur hu responsabbli milli jiggarrantixxi l-abbiltà regolari li x-xufier jirritorna. Intlaħaq qbil dwar il-frekwenza ta' referenza kull erba' ġimgħat, skont l-emenda 385. Għal raġunijiet ta' semplicità u pożizzjonijiet ta' negozjar mhux ugwali bejn ix-xufiera u l-impjegaturi tagħhom, il-Kunsill ma aċċettax elementi ta' flessibbiltà addizzjonali appoġġati mill-Parlament fl-emendi 355, 377, 385.

e) Standards minimi għall-infrastruttura tal-parkeġġ

20. Filwaqt li l-proposta tal-Kummissjoni ma kienet tinkludi ebda dispożizzjoni speċifika dwar iż-żoni ta' parkeġġ, matul id-diskussjonijiet mal-Parlament u l-Kummissjoni, il-Kunsill qabel ma' rekwiżit li l-Kummissjoni tippubblika u taġġorna regolament fuq sit elettroniku uffiċjali lista taż-żoni ta' parkeġġ ċertifikati kollha b'infrastruttura adegwata għax-xufiera involuti fil-ġarr ta' merkanzija u passigġieri bit-triq (l-Artikolu 8a tar-Regolament (KE) Nru 561/2006). It-test tal-Kunsill jitlob li l-Kummissjoni tistabbilixxi standards ta' servizz u sigurtà, kif ukoll proċedura ta' ċertifikazzjoni għal dawn iż-żoni ta' parkeġġ permezz ta' atti delegati. Bħala riżultat ta' dan il-kompromess, li kien ihares l-interess ewlieni tal-Parlament fl-emenda 387, it-talbiet għal dispożizzjonijiet aktar dettaljati fir-Regolament (l-emenda 400) ma ġewx inkluzi fit-test tal-Kunsill.

f) Interruzzjoni tal-mistrieħ ta' kull ġimgħa fuq vapur jew ferrovija

21. It-test tal-Kunsill iżomm l-emenda tal-proposta tal-Kummissjoni għar-regoli dwar xufier li jakkumpanja vettura li tiġi trasportata bil-vapur jew il-ferrovija waqt il-mistrieħ. Il-perijodu ta' mistrieħ imnaqqas ta' kuljum jew ta' kull ġimgħa tax-xufier jista' jiġi interrott mhux aktar minn darbtejn minn attivitajiet oħra li ma jaqbzux siegħa b'kollox (l-Artikolu 9(1) tar-Regolament (KE) Nru 561/2006). Fir-rigward ta' perijodi ta' mistrieħ regolari ta' kull ġimgħa, it-test tal-Kunsill jestendi d-deroga għal vjaġġi bil-bastimenti jew il-ferrovija skedati għal tmien sigħat jew aktar, sakemm ix-xufier ikollu aċċess għal kabina tal-irqad. Bħala tali, l-emendi 364, 388 u 389, ġew aċċettati, parzjalment abbozzati mill-ġdid, fil-pożizzjoni tal-Kunsill.

g) Hin tas-sewqan f'ċirkostanzi eċċezzjonali

22. It-test tal-Kunsill jespandi fuq il-proposta tal-Kummissjoni dwar ċirkostanzi eċċezzjonali, sabiex ix-xufiera, b'kundizzjonijiet stretti u b'salvagwardji, ikunu jistgħu jaqbu l-hin tas-sewqan ta' kuljum u ta' kull ġimgħa b'mhux aktar minn siegħa, jew b'mhux aktar minn sagħtejn dment li tkun ittiehdet pawża mhux interrotta ta' 30 minuta immedjatament qabel is-sewqan addizzjonali, sabiex jaslu fiċ-ċentru operazzjonali tal-impjegatur jew il-post ta' residenza tax-xufier. Din l-eċċezzjoni tista' tintuża biss qabel ma jibdwu perijodi ta' mistrieħ itwal, u hu meħtieġ kumpens shiħ (l-Artikolu 12(2) tar-Regolament (KE) Nru 561/2006). Għalhekk, l-emenda 391 ġiet aċċettata, parzjalment abbozzata mill-ġdid, fil-pożizzjoni tal-Kunsill.
23. Barra minn hekk, it-test tal-Kunsill jipprevedi li l-Kummissjoni tippubblika minnufih fuq sit web pubbliku informazzjoni marbuta ma' każijiet urġenti li fihom Stati Membri jistgħu jagħtu, f'ċirkostanzi eċċezzjonali, eċċezzjonijiet temporanji mir-regoli dwar il-hin ta' sewqan u mistrieħ (l-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 561/2006). Għalhekk, l-emenda 395 ġiet aċċettata, parzjalment abbozzata mill-ġdid, fil-pożizzjoni tal-Kunsill.

h) Introduzzjoni ta' takografi intelligenti (verżjoni 2) fil-flotot

24. Fir-rigward tad-data registrata mit-takografu intelligenti, it-test tal-Kunsill iżid li t-takografi jridu jkunu kapaci jirreġistraw il-pożizzjoni tal-vettura kull darba li taqşam il-fruntiera ta' Stat Membru, element diġà previst fil-proposta tal-Kummissjoni, u kull darba li l-vettura twettaq attivitajiet ta' tagħbija jew hatt, kif ukoll jirreġistraw jekk is-servizz tat-trasport ikunx ta' passiġġieri jew ta' merkanzija (l-Artikolu 8(1) tar-Regolament (UE) Nru 165/2014). B'hekk, essenzjalment l-emendi 409 sa 411 inżammu fil-pożizzjoni tal-Kunsill.
25. Fir-rigward tal-introduzzjoni ta' takografi intelligenti, kemm il-Parlament kif ukoll il-Kunsill kienu favur li l-introduzzjoni ta' takografi intelligenti fil-flotta ta' vetturi tingieb 'il quddiem konsiderevolment (l-Artikolu 3(4) tar-Regolament (UE) Nru 165/2014). Il-kompromess jitlob il-modifika ewlenija tat-tagħmir tal-vetturi (jiġifieri vetturi li ġew mġhamra qabel b'takografu analoġu jew diġitali) mhux aktar tard minn tliet snin wara tmiem is-sena tad-dhul fis-seħh ta' dispożizzjonijiet dettaljati għall-ġenerazzjoni l-ġdida ta' takografi intelligenti, u mhux aktar tard minn erba' snin wara d-dhul fis-seħh ta' daww id-dispożizzjonijiet dettaljati meta l-vettura tkun diġà mġhamra b'takografu intelligenti (verżjoni 1). Il-Kummissjoni ser ikollha 12-il xahar biex fihom tadotta l-ispeċifikazzjonijiet għat-tieni ġenerazzjoni ta' takografi intelligenti (l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) Nru 165/2014); vetturi rreġistrati għall-ewwel darba 24 xahar wara d-dhul fis-seħh ta' dawn l-ispeċifikazzjonijiet irid ikollhom diġà l-verżjoni l-ġdida abbord (l-Artikolu 8(1) tar-Regolament (UE) Nru 165/2014). B'halo tali, l-emendi 368, 369, 403-406, 412, 415 ġew aċċettati, parzjalment abbozzati mill-ġdid, fil-pożizzjoni tal-Kunsill, filwaqt li l-emenda 402 ma ġietx aċċettata.
26. B'rabta ma' din il-bidla, il-Kunsill qabel dwar ir-rekwiżit li l-Istati Membri jgħammru l-awtoritajiet ta' kontroll tagħhom kif meħtieġ b'tagħmir ta' identifikazzjoni bikrija mill-bogħod fi żmien tliet snin mid-dhul fis-seħh tad-dispożizzjonijiet dettaljati kif imsemmi qabel (l-Artikolu 9(2) tar-Regolament (UE) Nru 165/2014); l-emenda 413/rev b'hekk inżammet parzjalment.
27. F'dan il-kuntest ukoll, it-test tal-Kunsill iżid preċiżjoni mal-proposta tal-Kummissjoni dwar ir-registrazzjoni manwali ta' qsim tal-fruntieri sakemm dan jiġi żgurat awtomatikament mit-takografi intelligenti (l-Artikolu 34 (1), (6) u (7) tar-Regolament (UE) Nru 165/2014), filwaqt li jqis l-emenda 417.

i) Elementi ohrajn tal-pożizzjoni tal-Kunsill

28. L-elementi l-ohrajn li ġejjin, li nżiedu mill-Kunsill mal-proposta tal-Kummissjoni, daħlu fit-test finali tal-pożizzjoni tal-Kunsill:
- a) Definizzjoni ddettaljata aktar ta' "trasport mhux kummerċjali" (l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 561/2006);
 - b) Eżenzjoni fakultattiva għal vetturi użati għat-twassil ta' konkors imhallat lest (l-Artikolu 13(1)(r) tar-Regolament (KE) Nru 561/2006);
 - c) Proċedura ta' eżami għal ċerti atti ta' implimentazzjoni (l-Artikolu 25(2) tar-Regolament (KE) Nru 561/2006);
 - d) Ir-rekwizit li data takografika dwar meta jinqabez il-ħin massimu ta' sewqan għandha tiġi kkomunikata lill-awtoritajiet ta' kontroll għall-identifikazzjoni bikrija mill-bogħod ta' manipulazzjoni jew użu ħażin possibbli (l-Artikolu 9(4) tar-Regolament (UE) Nru 165/2014);
 - e) Ir-rekwizit li l-ġenerazzjoni li jmiss ta' takografi tippermetti l-użu ta' data b'mod operazzjonali minn apparat estern (l-Artikolu 10(2) tar-Regolament (UE) Nru 165/2014);
 - f) Proċedura biex jergġhu jiġu ssiġillati sigilli ta' takografi mneħħija jew imkissra li kienu nfethu minn uffiċjali ta' kontroll (l-Artikolu 22(5) tar-Regolament (UE) Nru 165/2014);
 - g) Awtorizzazzjoni għall-awtorità kompetenti li titlob sostituzzjoni tal-kard tax-xufier, jekk meħtieġ, għall-konformità ma' speċifikazzjonijiet tekniċi ġodda (l-Artikolu 26(7a) tar-Regolament (UE) Nru 165/2014).
29. Il-Kunsill aċċetta, għalkollox jew fil-prinċipju, l-emendi l-ohrajn li ġejjin mill-Parlament għall-proposta tal-Kummissjoni:
- a) Estensjoni tal-eżenzjoni għal nies tas-sengħa li jsuqu (l-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru 561/2006), l-emenda 374;

- b) Il-ħtieġa għal valutazzjoni tal-Kummissjoni ta' regoli ta' mistrieħ speċjali possibbli għax-xufiera involuti fis-servizzi okkażjonali ta' trasport ta' passiġġieri (l-Artikolu 8(9a) tar-Regolament (KE) Nru 561/2006), l-emendi 354, 372, 380;
- c) Iz-żieda ta' premji għall-veloċità tal-konsenja mal-katalogu ta' incentivi dannużi (l-Artikolu 10(1) tar-Regolament (KE) Nru 561/2006), l-emenda 390;
- d) Eċċezzjoni fakultattiva għall-vetturi ta' kostruzzjoni li joperaw f'raġġ ta' 100 km (l-Artikolu 13(1)(q) tar-Regolament (KE) Nru 561/2006), l-emenda 394;
- e) Rapport speċjali tal-Kummissjoni dwar is-sistemi tas-sewqan awtonomi u l-impatt tagħhom fuq ir-regoli dwar il-hinijiet tas-sewqan u tal-mistrieħ (l-Artikolu 9a tar-Regolament (KE) Nru 561/2006), l-emenda 397;
- f) Tiżdied kjarifika li t-takografi u l-kards tat-takografu għandu jkollhom biżżejjed kapaċità ta' memorja biex jaħżnu d-data meħtieġa (l-Artikolu 4(2) tar-Regolament (KE) Nru 165/2014), l-emenda 406;
- g) Tahriġ ta' aġġornament għax-xufiera (li l-ispejjeż tagħhom għandhom jithallsu mill-impjegatur) u għall-awtoritajiet ta' kontroll (l-emendi 418 u 419, il-premessi 30 u 31);
- h) Dokumentazzjoni aktar kompluta tal-mistrieħ, il-pawżi, u l-leave, kif ukoll il-mistrieħ fuq bastiment jew ferrovija (l-Artikolu 34(5) tar-Regolament (UE) Nru 165/2014), l-emenda 416.

IV. KONKLUŻJONI

30. Il-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari tirrifletti bis-shiħ il-kompromess li ntlahaq fin-negozjati bejn il-Kunsill u l-Parlament Ewropew, iffaċilitat mill-Kummissjoni. Dan il-kompromess hu kkonfermat mill-ittra tal-President tal-Kumitat TRAN tal-Parlament Ewropew lill-President tal-Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti (23 ta' Jannar 2020). F'din l-ittra, il-President tindika li ser tirrakkomanda li l-membri tal-Kumitat TRAN, u sussegwentement il-plenarja, jaċċettaw il-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari mingħajr emendi fit-tieni qari tal-Parlament, soġġett għal verifika mill-guristi lingwisti taż-żewġ istituzzjonijiet.
31. Il-Kunsill għalhekk jemmen li l-pożizzjoni tiegħu fl-ewwel qari tirrappreżenta riżultat ibbilanċjat u li, ladarba adottati, ir-Regolamenti emendati ser itejbu l-kundizzjonijiet tax-xogħol tax-xufiera u jikkontribwixxu għas-sikurezza fit-toroq u kundizzjonijiet ekwivalenti ta' kompetizzjoni fis-settur tat-trasport bit-triq permezz ta' armonizzazzjoni, kjarifika tar-regoli u kontroll aħjar.
-